



建訊

2013年10月 第八期

建造業議會（議會）致力造福香港建造業。議會每兩個月出版的《建訊》將定期為業界持分者匯報議會進行中的工作，以及其轄下委員會所處理的策略性事務。

工地安全委員會

《安全提示第003/13號 — 避免使用梯子在高處進行維修、保養、改建及加建工程》

建造業議會（議會）於2013年8月30日發表《安全提示第003/13號 — 避免使用梯子在高處進行維修、保養、改建及加建工程》（安全提示），旨在提醒僱主、承建商和工人在使用梯子時常見的危險情況，及建議有關人士在高處進行維修、保養、改建及加建工程時，使用合適及安全的工作台取代梯子。



現正擬備的升降機槽工程安全指引

在升降機槽工作的工地安全專責小組及工作小組各成員的共同努力下，《升降機槽工程安全指引（第3卷 — 整個佔用期間）》（《指引》）的草擬工作已邁向最後階段。

議會秘書處在2013年8月完成修訂指引，並於2013年8月12日提交專責小組。經商議後，專責小組成員已確認指引的擬稿。而指引的最終擬稿亦已完成，並準備提交予工地安全委員會於2013年9月18日舉行的會議作審閱及確認。





與持分者聯繫

為保持與業界持分者的緊密聯繫，議會及其轄下的工地安全委員會積極參與不同持分者的活動以匯報議會的最新發展及計劃。議會事務經理阮巧儀女士代表議會在註冊安全主任協會於2013年8月2日舉行的周年安全研討會中發表題為「議會近期有關工地安全的推廣工作」的簡報，讓業界更深入了解議會在工地安全方面的推廣工作及工作模式。研討會吸引超過100位安全從業員參加，與會者均給予正面評價。



河砂替代品研究

混凝土和水泥砂漿生產用河砂替代品研究（第二階段）已於2013年8月展開。研究目標是：

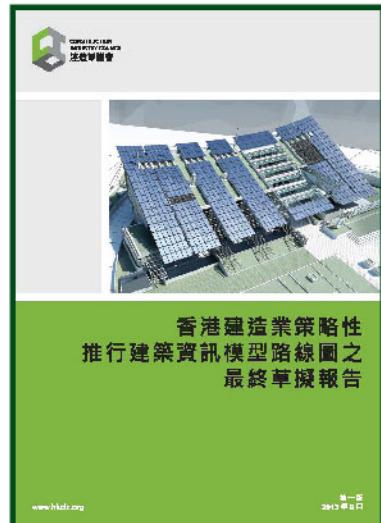
- i. 根據歐洲、英國及中國現有標準，草擬有關用於砂漿的骨料的本地建造標準；
- ii. 研究微細粉含量對混凝土的影響，判斷最佳及最高的微細粉含量，以草擬混凝土細骨料的一般指引；
- iii. 研究微細粉含量對不同砂漿的影響，判斷最佳及最高的微細粉含量，以草擬一套不同砂漿的骨料規格和一套機製砂分類的規定；
- iv. 研究壓碎及處理廢玻璃供循環作砂漿骨料的可行性；及
- v. 研究壓碎及處理廢棄混凝土供循環作混凝土骨料及砂漿骨料的可行性。

推行建築資訊模型

香港策略性推行建築資訊模型路線圖

實施建築資訊模型路線圖工作小組草擬了《香港建造業策略性推行建築資訊模型路線圖之最終草擬報告》，當中提出了十六項措施，協助香港採用建築資訊模型。這些措施可歸納為九類：

- a. 協作
- b. 誘因及已證實的好處
- c. 標準及慣常做法
- d. 法律及保險
- e. 資訊分享及交接
- f. 宣傳推廣及教育
- g. 適合的建築資訊模型工具
- h. 審核及風險管理
- i. 全球競爭力



最終草擬報告建議立即採取下列行動：

- i. 制定標準 — 制定一套標準、良好作業方式或參考文件；
- ii. 宣傳推廣 — 進行更多宣傳推廣，尤以主要項目發展機構的高層管理人員為對象，使這群被視為應用BIM主要推動者更了解BIM帶來的好處，以便其機構為日後採用BIM作準備；
- iii. 培訓 — 從三方面展開BIM相關培訓：BIM模型製作、BIM管理及BIM應用。



最終草擬報告可於議會網站下載。歡迎各持分者通過議會秘書處，向工作小組提供有關最終草擬報告的意見。

新加坡的建築資訊模型國際政府研討會

為建立國際聯繫，分享各國在BIM方面的心得，議會統籌來自香港政府部門的代表團參與於2013年7月及8月期間假新加坡舉行的「建築資訊模型政府級專題研討會」及「BIM國際專家小組會議」，向各國官員展示香港推行BIM的策略及現況。



研究

議會鼓勵研究工作，希望藉此提升香港建造業的質素、生產力、安全及健康、可持續發展及競爭力。議會將於每年3月及9月接受研究撥款申請。已獲2012年9月撥款資助的6項研究分別為：

- 研發於高層建築應用的高模量混凝土
- 設計於香港高層商業樓宇應用的可持續三聯系統
- 開發自動圖像採集與分析系統以提高建造工地的生產力
- 設計適用於香港的鋼—混凝土創新組合結構
- 於香港建造業採用歐洲規範—根據歐洲鋼鐵標準BS EN 1993-1-1作有效設計及建造之技術指引
- S頭盔—一套實時定位的主動性建築安全管理系統

議會於2013年5月收到的研究撥款結果將於短期內公布。新一輪研究撥款已於2013年9月內邀請各研究院申請。



競爭法的最新發展

隨著2012年6月制定《競爭條例》及2013年5月成立競爭事務委員會（競委會）後，香港司法機構於2013年7月16日公布競爭事務審裁處（審裁處）主任法官及副主任法官的任命安排。競爭事務審裁處是為審理競委會轉介的行政個案而成立的法院。競爭事務審裁處擁有廣泛權力執行：

- 判處罰款（最高為該違例業務實體年度營業額的10%）；
- 作出補救命令；
- 取消個別人士擔任公司董事的資格；
- 檢討競委會作出的某些決定；及
- 發出命令要求業務實體向因反競爭行為而遭受損失的任何人士，支付損害賠償。

除了有關審裁處的任命安排外，競委會近日亦公布將於2014年進行有關執法指引擬稿的公眾諮詢。《競爭條例》的實質執法條文將在競委會就指引內容定稿及完成有關意識提高的工作後才正式生效，預計時間為2015年中。

議會執行總監在「香港：2013年亞洲環球競爭法論壇」發言

為使業界更能意識到符合競爭法的重要性，議會執行總監陶榮先生在2013年8月29日舉行的「香港：2013年亞洲環球競爭法論壇」上，發表了題為「建造業的反競爭行為？」的演說。



在活動上，陶先生列出一系列海外有關建造業違反競爭行為的個案，包括圍標、合謀定價、分配市場及限制產量等。陶先生亦列舉一些「正確及錯誤行為」的例子以及一些有助避免觸犯新法例的具體措施，供建造業界參考。陶先生建議建造業界應檢討所有現有合約、投標程序、業務守則以及其他與聘用人、供應商及競爭者之間的安排，並於必要時作出修改以符合《競爭條例》。陶先生亦建議建造業界制定及實施一套有效的「法規遵行計劃」。

Dos
✓ Review all contracts, bidding procedures, business practices, and all other arrangements with employers, suppliers and competitors.
✓ Modify them to comply with the Competition Ordinance – practices already in place do not imply compliance
✓ Formulate and implement an effective Competition Compliance Programme
✓ Provide training to all levels of staff
✓ Understand the impact of the Competition Ordinance, seek clarification and make exemption applications where appropriate
✓ Be ready to use 'leniency' procedure and other cooperation policy

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 建造業議會

陶先生向建造業界列舉數項「法規遵行計劃」應有的主要元素，以及一些可能有助採購者察覺可疑投標情況的標書特徵。

陶先生進一步與在場人士分享近期議會為協助建造業界了解《競爭條例》的主要條文和目標以及了解條文對業界的潛在影響所作出之若干措施，當中包括於2013年5月舉辦「競爭法論壇」和發表一連串如便覽、通訊和報紙文章等刊物。

演說獲得在場人士熱烈回響，其後收到數個媒體機構訪問，更有其他地區會議邀請議會就競爭法例的工作發表演說。

擬備新工程合同第三版的「常見問題」刊物

新工程合同第三版工作小組共同努力，擬備了一份有關新工程合同第三版的「常見問題」刊物，並於2013年7月獲專責小組傳閱。

專責小組主席、章節負責人和審閱員正研究從專責小組收集所得的意見及修訂建議。在提交採購委員會作進一步檢討及確認前，刊物修訂稿將按情況向香港地產建設商會（地產建設商會）及／或廉政公署傳閱，尋求意見。

CIC's Work on the Competition Law

A Competition Law cum Security of Payment Forum was held on 3 May 2013, a week after the Government announced the appointment of the Competition Commission.

Main objective was to help inform construction industry stakeholders, small and medium-sized enterprises in particular, the key provisions of the Competition Ordinance and some practical steps to avoid infringing the new law.

A number of publications aimed at introducing the Competition Ordinance and its potential implications for the construction industry to stakeholders were issued:

- Procurement Fact Sheet on the Competition Ordinance published at the CIC website
- Article entitled "Hong Kong's New Competition Law: An Introduction" published in the CIC Newsletter – Issue No. 13 in April 2013
- Articles entitled "Construction Industry Prepares for the Competition Law" and "建造業為競爭法作準備" published in The Standard and 經濟日報 respectively on 8 April 2013

Further publication will be issued...

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL 漢莊業務會



工程分判委員會

正在擬備自選分包合約標準合約

工程分判委員會認為有必要訂立一套公平、公正和適度的標準條款，讓自選承建商和分包商得以廣泛採用。

自選分包合約標準合約專責小組（小組）負責擬備合約，過程中參考了在不同類型的分判工程中採用的分判合約，又考慮了行業中現有的良好作業方式，以及臨時建造業統籌委員會發表的基本工種標準自選分包合約指引中列舉的原則。

小組成員經過20次會議後，擬備了自選分包合約標準合約初稿，交由相關持分者提出意見以作修訂。小組現正檢討和審議各方意見，以擬備自選分包合約標準合約定稿，並於日後發表。

分包商註冊制度

一些分包商反映，現行的強積金制度下的行業計劃，為非每日支薪的臨時僱員計算供款的方法，對他們來說是過於復雜。議會因此向強制性公積金計劃管理局表達了分包商的關注，並邀請強制性公積金計劃管理局與工程分判委員會委員商討，以尋求一個可行的解決方案。

強制性公積金計劃管理局對近建議了新的行業計劃的供款計算方法。為了讓分包商註冊制度下的註冊分包商能在新的行業計劃供款計算方法實施前，及早得悉是次的改動，議會於2013年8月27日舉辦了「強積金行業計劃供款新計算方法簡報會」，吸引大約110名註冊分包商的代表出席。



強制性公積金計劃管理局代表於會上指出，非日薪臨時僱員的供款計算方法將被簡化，並採用劃一供款標準。立法會現正審議相關的法例修訂建議，並預計於2013年11月1日起實施。

議會秘書處亦藉是次機會簡介「分包商註冊制度基本名冊的規則及程序」，並提醒註冊分包商因觸犯強積金條例而可能觸發的規管行動。詳情可瀏覽議會網站www.hkcic.org/srs。



建造業工人註冊委員會

港鐵南昌站工人註冊處

港鐵南昌站新工人註冊處將於2013年年底正式投入服務。除支援建造業工人註冊服務外，新工人註冊處亦會為工人及分包商提供其他議會資訊及服務，包括安全訓練、培訓課程及工藝測試、學員招募及就業輔導以至分包商註冊等。

2013年度註冊建造業工人家屬獎學金頒獎禮

2013年度註冊建造業工人家屬獎學金反應熱烈，收到共五十份由註冊建造業工人家庭成員提交之申請，較去年增加百分之五十四，是獎學金自創辦以來收到最多申請的一年。頒獎典禮已於2013年9月25日下午2:30於零碳天地多機能會堂舉行，建造業議會主席李承仕先生聯同建造業工人註冊委員會主席莊堅烈先生擔任主禮嘉賓，頒發獎項予十名在香港中學文憑考試奪得優秀成績之學生。有關活動詳情可瀏覽下列網頁：<http://cwr.hkcic.org/information/scholarships.asp>。

建議修訂《建造業工人註冊條例》簡報會

議會及發展局將會就《建造業工人註冊條例》(《條例》)之修訂舉行五場簡報會，主要介紹《條例》修訂內容並收集工友及主要持分者的意見。簡報會於九月及十月舉行，日期、時間及地點如下：

	日期及時間	地點	語言
(1)	2013年9月22日（星期日）下午2時30分至5時正	新界粉嶺祥華邨祥華社區會堂	廣東話
(2)	2013年9月29日（星期日）下午2時30分至5時正	新界元朗天水圍天耀邨天耀社區中心	廣東話
(3)	2013年9月29日（星期日）晚上7時正至9時30分	新界元朗天水圍天耀邨天耀社區中心	英語
(4)	2013年10月3日（星期四）晚上7時正至9時30分	九龍荔枝角荔灣道19號荔枝角政府合署2樓禮堂	廣東話
(5)	2013年10月8日（星期二）晚上7時正至9時30分	九龍油麻地眾坊街60號梁顯利油麻地社區中心	廣東話

零碳天地

「2013年度可持續建築發展香港地區會議」歡迎酒會

由議會及香港綠色建築議會合辦的「2013年度可持續建築發展香港地區會議」(SB13 HK) 已於9月12日及13日舉行。

會議舉行前，大會特別安排海外與會者於9月11日參觀零碳天地，然後與其他本地的嘉賓，包括環保、建築業界代表、學者及政府官員，一同出席在零碳天地舉行的歡迎酒會。



這次酒會不單讓海外與本地的可持續建築發展專家互相交流，更提供一個機會讓我們向海外與會者介紹香港首座零碳建築，彰顯本港建築業界持分者於推動可持續建築發展的成就。

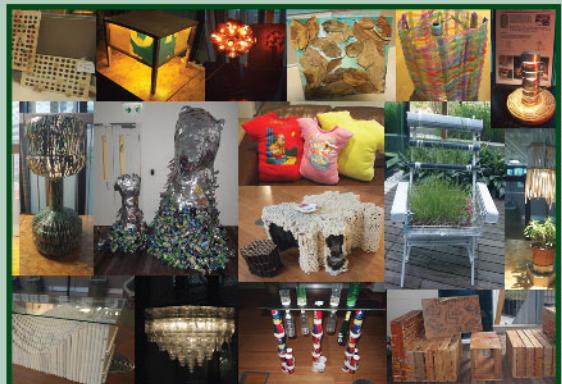
此外，多名零碳天地學生大使亦於活動期間協助職員向在場來賓介紹零碳天地的特色。

「升級再造設計比賽」

近年，把舊物件或廢物循環創造已漸漸成為設計的新趨勢。這樣不單可以把無用的東西轉化成有價值的物品，減少對環境的影響，更可把個人風格和創意帶入生活。

超過30名來自不同院校的學生，參加了由零碳天地所舉辦的「升級再造設計比賽」，以循環再造或升級再造的方法創作家俱或擺設，為零碳天地內的戶外園境區或環保家居注入更多時尚具特色的元素。

設計作品現正在零碳天地內展出，作品的照片亦上載到零碳天地Facebook專頁讓公眾欣賞並投票。



「低碳生活周末展」

「低碳生活周末展」於2013年8月24日至9月21日期間，逢星期六及日於零碳天地的綠化園景區順利舉行。活動每日平均吸引超過2,000名市民到臨，總入場人次接近15,000。超過30個商戶參與是次活動，售賣各類型環保商品，如有機蔬菜、健康食品、本地設計手工藝品、有機護膚品和本地設計服飾。

除了可以享受購物樂趣，市民亦可藉着參與以環保教育為主題的DIY工作坊發揮創意，例如善用雜誌及膠樽循環再做成實用美觀的花樽和用廁紙筒製作成環保萬花筒等。

「低碳生活周末展」不單為市民大眾提供購物機會，更向市民灌輸環保意識，實踐綠色生活。



提升培訓能力方面的各項最新措施

強化建造業人力訓練計劃及承建商合作培訓計劃

2010年9月推出稱為「Build升計劃」的強化建造業人力訓練計劃（ECMTS），短期課程將 / 已 / 正培訓合共3,686名學員，當中2,566人在2013年8月底畢業。

發展局在2012年12月公布於相關工務工程合約中強制僱用ECMTS的畢業生。詳細分佈如下：

截至2013年8月底 Build升計劃的收生及畢業人數表列如下：

工 種	截至2013年8月31日的收生人數	截至2013年8月底的畢業人數
鋼筋屈紮班	1,400	908
木 / 鋁模板班	761	504
金屬模板及混凝土班	122	114
地渠班	59	46
建造工地測量班	401	285
建築樓宇測量班	643	478
金屬工藝班	153	132
塔式起重機組裝技工助理班	44	39
建造棚架班	83	50
焊接工藝班	20	10
總數	3,686	2,566

另外，承建商合作培訓計劃（CCTS）取錄了770名工人，當中397名工人已開始/ 完成訓練。

截至2013年8月底承建商合作培訓計劃的收生及畢業人數表列如下

工 種	截至2013年8月31日的收生人數	截至2013年8月底的畢業人數
鋼筋屈紮工	126	46
木模板工	68	54
建築樓宇測量	51	40
履帶式塔式起重機操作	40	40
岩土勘探助理	24	21
焊接工藝	34	9
建造工地測量	27	11
隧道工	12	10
混凝土工	5	1
金屬模板工	6	6
金屬工藝工	4	0
總數	397	238

分包商合作培訓計劃 (SCTS) (包括水喉商合作培訓計劃 (PCTS))

計劃在2013年5月推出，共涵蓋九類工種，通過調高的學員資助及延長培訓期至6個月等措施鼓勵分包商「僱用及培訓」工人。

截至2013年8月底分包商合作培訓計劃的收生及畢業人數表列如下：

工種	截至2013年8月31日的收生人數	截至2013年8月底的畢業人數
鋼筋屈紮工	99	0
油漆工	40	0
木模板	41	0
批蠶工	3	0
鋪瓦工	15	0
混凝土工	4	0
雲石安裝及打磨工	30	0
塔式起重機組裝技工助理	24	0
水喉工	9	0
總數	265	0

年齡介乎20至44歲的學員佔「Build 升計劃」、「承建商合作培訓計劃」、「分包商合作培訓計劃」及「水喉商合作培訓計劃」整體學員人數約80.7%。

承建商合作培訓計劃（機電行業）

計劃將提供每日150元的培訓津貼，吸引更多人士加入人手嚴重短缺的機電工種。截至2013年8月底，建造業訓練委員會已批核五份申請，提供共53個培訓學額，涵蓋不同的機電工種，包括電氣佈線工、消防電氣裝配工、消防機械裝配工、升降機及自動梯技工、空調製冷設備技工（送風系統）、空調製冷設備技工（保溫）及空調製冷設備技工（水系統）。

職訓局中專教育文憑課程第一年機電學生獲培訓津貼

建造業訓練委員會接納建議，向完成職業訓練局中專教育文憑第一年訓練的機電學生提供每月\$2,800共11個月的培訓津貼，鼓勵他們加入建造業。今年九月入讀職訓局上述課程的所有學生均符合申請資格。截至8月底，已有多於450名學生申請上述培訓津貼，相信在2013年9月下旬訂定的截止日期前將收到更多申請。

為強化建造業人力訓練計劃 (ECMTS) / 承建商合作培訓計劃 (CCTS) / 分包商合作培訓計劃 (SCTS) / 水喉商合作培訓計劃 (PCTS) 的僱主提供在職培訓資助

此資助計劃於2013年8月30日推出，通過向ECMTS / CCTS / SCTS / PCTS畢業生的僱主每月提供\$4,000至\$6,000的資助，鼓勵他們提供在職培訓，以促進更長遠的僱傭關係。



強化建造業監工 / 技術員訓練計劃 (ECSTS)

上述計劃的15個月土木工程監工證書課程已於2012年第四季開辦三班，69名學員正接受首9個月的課堂培訓，而37名學員正接受最後6個月的工地培訓。另外，一個新的屋宇建造監工證書課程將於不久推出，使ECMTS的核准培訓學額增至共280個。

其他措施

電郵推廣招聘建造業生力軍

由2013年8月開始，包括承建商、分包商及建造業界各協會等準僱主將每月收到定期電郵，公布當月議會可供聘用的畢業生人數，以及有關聘用手續。九月初發出的電郵包括了可於2013年9月及10月面試的各工種畢業生人數，表列如下：

工種	可即時面試的畢業生人數	可於下個月面試的畢業生人數
鋼筋屈紮	5	45
屋宇水喉	0	12
焊接工藝	0	10
挖掘機操作	2	5
流動塔式起重機操作	2	5
岩土勘探助理	0	7
油漆	5	11
木 / 鋁模板	10	49
砌磚批盪	0	5
砌磚鋪瓦	0	8
雲石裝嵌	0	9
屋宇維修及保養工程	0	8
建造工地測量/建築樓宇測量	2	55
電腦輔助繪圖	10	15
工料量度技術員	0	20
土木工程監工證書課程	10	0
建造棚架	3	14
總數	49	278

如欲聘用這些畢業學員，準僱主只需填妥電郵夾附的僱用學員表格並傳真至2100 9139。



裝修 / 維修項目人力調查研討會

裝修 / 維修項目人力調查研討會已在2013年8月6日舉行，約有60名來自不同工種協會/ 工會、專業機構及政府部門的人士出席。研討會的目的是尋求方法以獲取裝修/ 維修項目的統計數據，如項目總額、涉及的監工/ 工人種類及人數等作建造人力研究參考；同時，亦就收集的相關數據及資料尋求業界及研討會與會者的支持。研討會的效果顯著，與會者更就裝修/ 維修項目的數據提供詳細資料。

為工地管理及工地督導人員提供安全訓練課程

建造業訓練委員會通過為經理級別工地管理人員提供一個新的27小時安全訓練課程，並繼續為工地督導人員提供現時的42 小時建造安全監工課程。新課程將於2013年底開辦，學費為\$1,700；現有課程學費則維持在\$1,100，兩者皆以收回成本的原則運作。

由2013/2014年起的一年制基本工藝課程

為迎合訓練需要，由2013/2014訓練學年開始，所有以往兩年制的基本工藝課程會減至一年，而可供報讀的科別則由九科增至十一科，分別為：砌磚鋪瓦、砌磚批盪、建造模板、細木工、油漆粉飾、水喉潔具、金屬工藝、雲石裝飾、建造維修、電器裝置及建造棚架。2013/14訓練學年的培訓目標訂為570個，較2012/2013年的540個增加了5.6%。



提示

安全提示 第004/13號安全使用起重機械及起重裝置（2013年10月）

安全提示 第003/13號避免使用梯子在高處進行維修、保養、改建及加建工程（2013年8月）

安全提示 第002/13號於工地採用施工方案（2013年5月）

採購提示 第001/13號近期有關建造合約招標的關注事項（2013年5月）

安全提示 第001/13號安全使用流動式金屬通架進行維修、保養、改建及加建工程（2013年5月）

安全提示 第003/12號防止觸電意外（2012年11月）

安全提示 第002/12號工人在商業樓宇內從事裝修及維修工程（涉及使用揮發性有機化合物）的安全事宜（2012年11月）

安全提示 第001/12號水管鋪設工程 - 進行壓力測試（馬路工程）（2012年8月）

安全提示 第001/11號扎結鑽樁鐵籠（扎籠）（修訂於2013年2月）

指引*

工地安全

扎結鑽樁鐵籠指引（2013年7月）

在酷熱天氣下工作的工地安全指引（第二版 — 2013年4月）

採用支付安全計劃的指引（2012年12月）

升降機槽工程安全指引：第2卷 — 升降機安裝期間直至獲發佔用許可證及交予發展商（2012年1月）

建造工傷及致命意外個案處理指引（2011年7月）

新樓宇外牆上設計、安裝及維修澆注錨固裝置技術指引（2011年7月）

升降機槽工程安全指引：第1卷 — 施工期間直至移交予升降機安裝承建商前（2010年7月）

塔式起重機安全指引（第二版 — 2010年7月）

收取工地意外呈報行政費指引（2008年8月）

建築地盤車輛及流動機械的安全指引（2008年6月）

在炎熱天氣下工作的工地安全措施指引（2008年6月）

環境及技術

私人工程處置拆建物料運載記錄制度指引（2011年5月）

採購

合約價格調整制度指引（2011年12月）

伙伴合作指引（2010年8月）

工程分判

保障工人獲發工資措施指引（第二版— 2013年3月）

— 僱傭合約樣本（摘自保障工人獲發工資措施指引，第二版）

解決爭議指引（2010年9月）



*指引定義

2012年9月前：指引旨在引導業界從業員採納新標準、方法或作業方式。議會強烈建議業界持分者在合適情況下採納有關指引。

2012年9月起：議會期望所有業內人士採納有關「指引」列出的建議，並無時無刻遵守有關所列標準或程序。期望業內人士能就任何偏離有關建議的行為，作出合理解釋。

參考資料

建造合約應用解決爭議方式參考資料（2013年1月）

報告

香港建造業策略性推行建築資訊模型路線圖之最終草擬報告（2013年9月）

混凝土和水泥砂漿生產用河砂替代品研究（第一階段）最終報告（2013年4月）

外牆瓷磚及批蠟黏合技術研究研究報告（2013年1月）

香港建造業人力資源的供求預測2012至2016（2012年9月）

本地建造標準檢討—2012年進度報告（2012年6月）

本地建造標準檢討摘要報告（2010年）

便覽

建築資訊模型：便覽 第001/13號 香港建造業策略性推行建築資訊模型（2013年5月）

採購便覽 第001/13號 競爭條例（2013年4月）

議會刊物可於議會網頁下載：

<http://www.hkcic.org/chi/info/publication.aspx?langType=1028&id=4458>



CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL

建造業議會

15/F, Allied Kajima Building, 138 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈15樓

Tel 電話: (852) 2100 9000 Fax 傳真: (852) 2100 9090

